

கம்பர் பாடல்

ஏகம்பவாணன்பாற் பரிசு பெற்று வந்த புலவன் மற்றொரு புலவனுக்கு
அடையாளஞ் சொன்னது போலப் பாடியது

தேருளைப்புரவி வா ரணத்தொகுதி திறைகொணர்ந்து வருமன்னநின்
தேசமேதுனது நாமமேது புகல்செங்கையாழ் தடவுபாணகேள்
வாருமொத்த குடிநீரு நாமமக தேவனாறை நகர்காவலன்
வாண்பு பதிமகிழ்ந் தளிக்கவெது வரிசைபெற்ற வருபவன்யான்
நீருமிப் பரிசுபெற்று மீளவர லாகுமேகுமவன் முன்றில்வாய்
நித்திலச்சிகர மாடமாளிகை நெருங்குகோபுர மருங்கெலாம்
ஆருநிற்கு முயர்வேம்பு நிற்கும்வளர் பனையுநிற்கு மதனருகிலே
அரசுநிற்கு மரசைச்சுமந்த சிலவத்திநிற்கு மடையாளமே.

உரை:- தேர் - தேர்களையும், உளைப்புரவி - பிடரி மயிருடைய குதிரைகளையும், வாரணத்தொகுதி - யானைத் திரள்களையும், திறை கொணர்ந்துவரும் மன்ன - கப்பமாகப் பெற்று வருகின்ற வேந்தனே! (என்று ஒரு புலவனை நோக்கி), தேசம் எது - உனது நாடு எது உனது நாமம் எது - உனது பெயரென்ன, புகல் - கூறுக (என்று ஒரு பாணன் கேட்கப் புலவன் சொல்வதாவது), செங்கையாழ் தடவு பாண கேள் - செந்நிறமான கையினாலே யாழினைத் தடவுகின்ற பாணரே! கேட்பீராக, வாடும் - வருக, ஒத்த குடி நீரும் நாமம் - நாமிருவரும் ஒரே குலந்தான், மகதேவன் ஆறை நகர் காவலன் - மகதேவனாகிய ஆற்றுார்ப் பதிக்குத் தலைவனாகிய - வாண்புபதி - ஏகம்பவாணனாகிய மன்னன், மகிழ்ந்து அளிக்க - விரும்பித்தர, வெகு வரிசைபெற்று வருபுலவன் யான் - மிகுந்த வெகுமதிகளைக் கைக்கொண்டு வருகின்ற புலவன் நான், நீரும் இப்பரிசுபெற்று மீளவரலாகும் - நீரும், இவ்வகையான வெகுமதிகளை வாங்கிக் கொண்டு திரும்பி வரலாம், அவன் முன்றில் வாய் ஏகம் - அவனது முற்றத்திற்குப் போய் வாடும், அடையாளம் - அவனுடைய முற்றத்திற்கு அறிகுறி யாதெனில், நித்திலச் சிகரம் மாடமாளிகை நெருங்கு கோபுரம் மருங்கெலாம் - முத்தினாலாகிய முடிகளையுடைய மாடங்கள் பொருந்திய பெரிய வீடுகளில் நெருக்கமான கோபுரப் பக்கங்களிலெல்லாம், ஆரும் நிற்கும் - ஆத்திமரம் நிற்கும், உயர் வேம்பும் நிற்கும் - நீண்ட வேப்பமரங்கள் வளர்ந்திருக்கும், வளர்பனையும் நிற்கும் - பெரிய பனைமரமும் நிலைபெறும்., அதன் அருகிலே - அதன் பக்கத்திலே, அரசு நிற்கும் - அரசு மரமுண்டு, அரசைச் சுமந்து சில அத்தி நிற்கும் - அந்த அரசு மரத்தைச் சுமக்கும் சில அத்தி மரங்களும் உள்ளன.